

Tyska II, 30 hp, TYA201, TYA2VU, TYA20U,
TYA2IS

Fastställt av institutionsstyrelsen 2021-09-07

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska
Avdelningen för tyska

Betygskriterier och betygsättning

Förväntade studieresultat, kunskapsformer och betygsskalor

Kurser består för det mesta av delkurser. Varje delkurs har olika lärandemål. Dessa kallas *förväntade studieresultat* och det är de som examineras. Vissa delkurser examineras skriftligt, andra muntligt eller såväl skriftligt som muntligt. Vid både skriftlig och muntlig examination förekommer olika examinationsformer.

Detta gäller även för kurser utan delar, t ex en sammanhållen kurs om 7,5 högskolepoäng som alltså inte är uppdelad i flera delar.

Förväntade studieresultat ska vara relaterade till kunskapsformerna *kunskaper, förståelse, färdighet, förmåga, värderingsförmåga och förhållningssätt*. Dessa kunskapsformer har i bedömningarna i avsnitt I och III nedan preciserats på följande sätt:

<i>Kunskapsform</i>	<i>Precisering</i>
1) <i>kunskaper</i>	= <i>kunskaper</i>
2) <i>förståelse</i>	= <i>förståelse</i>
3) <i>färdighet</i>	= <i>språkfärdighet</i>
4) <i>förmåga</i>	= <i>analysförmåga</i>
5) <i>värderingsförmåga</i>	= <i>värderingsförmåga</i>
6) <i>förhållningssätt</i>	= a) <i>kritisk reflektion</i> = b) <i>självständighet</i>

Samtliga kunskapsformer examineras vanligtvis inte i alla delkurser/kurser, utan de förväntade studieresultaten i en delkurs/en kurs utan delar tar fasta på några av kunskapsformerna.

I **avsnitt I och III** ser du vilka bedömningar som förekommer för varje preciserad kunskapsform. På en del av kurs/kurs utan delar som har flera förväntade studieresultat görs en sammanvägning av dina resultat för de förväntade studieresultaten. I **avsnitt II** ser du hur sammanvägningen görs när ditt betyg på delkursen/kursen utan delar räknas ut.

Två betygsskalor finns: **A-F** (A, B, C, D, E, Fx, och F) – sjugradig skala
 UG (Underkänt eller Godkänt) – tvågradig skala

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska

I **avsnitt IV** anges hur sammanfattningsbetyg för hel kurs räknas ut.

I **avsnitt V** är de förväntade studieresultaten för kursen förtecknade. Varje förväntat studieresultat är relaterat till den kunskapsform som det förväntade studieresultatet huvudsakligen tar fasta på. Kunskapsformen anges med fet stil efter det förväntade studieresultatet, t ex = **kunskaper**.

I avsnitt V anges dessutom på vilket sätt examinationen sker samt eventuella övriga kurskrav.

Läsanvisningar

1. Läs i avsnitt V de förväntade studieresultaten för din kurs, t ex Tyska I.
2. Läs avsnitt I – III för att se hur dina resultat bedöms och hur ditt betyg på en delkurs/en kurs utan delar räknas ut.
3. Läs avsnitt IV för att se hur sammanfattningsbetyg över hel kurs räknas ut.

I Delkurser/ Kurser utan delar för vilka betygsskalan A-F tillämpas

Bedömning: UTMÄRKT

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Mycket gott helhetsintryck. I stort sett korrekt, dvs. endast smärre brister avseende **kunskaper**.
- 2) Mycket gott helhetsintryck. I stort sett korrekt, dvs. endast smärre brister avseende **förståelse**.
- 3) Mycket gott helhetsintryck. I stort sett korrekt, dvs. endast smärre brister avseende **språkfärdighet**.
- 4) Mycket hög nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Mycket hög nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Mycket hög nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Mycket hög nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: MYCKET GOD

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Gott helhetsintryck. Några brister finns avseende **kunskaper**. Begränsningarna försvårar dock inte begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) Gott helhetsintryck. Några brister finns avseende **förståelse**. Begränsningarna försvårar dock inte begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) Gott helhetsintryck. Några brister finns avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna försvårar dock inte begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) Hög nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Hög nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Hög nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Hög nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: GOD

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Övertygande helhetsintryck. En del brister finns avseende **kunskaper**. I några fall försvårar begränsningarna begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) Övertygande helhetsintryck. En del brister finns avseende **förståelse**. I några fall försvårar begränsningarna begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) Övertygande helhetsintryck. En del brister finns avseende **språkfärdighet**. I några fall försvårar begränsningarna begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) Ganska hög nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Ganska hög nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Ganska hög nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Ganska hög nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna

Bedömning: TILLFREDSSTÄLLANDE

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) En mer än endast acceptabel nivå. En hel del brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna försvårar i en hel del fall begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) En mer än endast acceptabel nivå. En hel del brister avseende **förståelse**. Begränsningarna försvårar i en hel del fall begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) En mer än endast acceptabel nivå. En hel del brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna försvårar i en hel del fall begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) Acceptabel nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Acceptabel nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Acceptabel nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Acceptabel nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: TILLRÄCKLIG

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Godtagbar nivå. Avsevärda brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna leder dock inte till en oacceptabel nivå för läsaren/åhöraren.
- 2) Godtagbar nivå. Avsevärda brister avseende **förståelse**. Begränsningarna leder dock inte till en oacceptabel nivå för läsaren/åhöraren.
- 3) Godtagbar nivå. Avsevärda brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna leder dock inte till en oacceptabel nivå för läsaren/åhöraren.
- 4) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

- 7) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: OTILLRÄCKLIG

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Uppnår inte fullt en godtagbar nivå. Stora brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt.
- 2) Uppnår inte fullt en godtagbar nivå. Stora brister avseende **förståelse**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt.
- 3) Uppnår inte fullt en godtagbar nivå. Stora brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt.
- 4) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: HELT OTILLRÄCKLIG

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Mycket stora brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren nästan helt eller helt går förlorad.
- 2) Mycket stora brister avseende **förståelse**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren nästan helt eller helt går förlorad.
- 3) Mycket stora brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren nästan helt eller helt går förlorad.
- 4) Undermålig nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Undermålig nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Undermålig nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Undermålig nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

II Sammanvägning av dina resultat för de förväntade studieresultaten inom en delkurs/en kurs utan delar

Ditt resultat för varje förväntat studieresultat bedöms enligt något av kriterierna som anges under bedömningarna UTMÄRKT – TILLRÄCKLIG i avsnitt I.

Bedömningarna UTMÄRKT – TILLRÄCKLIG för varje resultat poängsätts enligt följande:

UTMÄRKT = 5 poäng
 MYCKET GOD = 4 poäng
 GOD = 3 poäng
 TILLFREDSSTÄLLANDE = 2 poäng
 TILLRÄCKLIG = 1 poäng

Poängen adderas och det erhållna poängtalet divideras med antalet förväntade studieresultat.
 Vid andra decimalen 5 eller högre höjs första decimalen.
 Det därigenom erhållna poängtalet blir betyg på delkursen/kursen/momentet enligt följande nyckel:

A	5 – 4,5
B	4,4 – 3,5
C	3,4 – 2,5
D	2,4 – 1,5
E	1,4 – 1

Fx blir betyget om ditt resultat för endast ett av de förväntade studieresultaten motsvarar något av kriterierna för OTILLRÄCKLIG och de övriga resultaten motsvarar något av kriterierna för UTMÄRKT – TILLRÄCKLIG.

F blir betyget
 1) om ditt resultat för mer än ett av de förväntade studieresultaten motsvarar något av kriterierna för OTILLRÄCKLIG
 eller
 2) om ditt resultat för minst ett av de förväntade studieresultaten motsvarar något av kriterierna för HELT OTILLRÄCKLIG.

III Delkurser/kurser utan delar för vilka betygsskalan UG tillämpas

G

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) En minst godtagbar nivå. En del brister kan finnas avseende **kunskaper**. I några fall kan begränsningarna försvåra begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) En minst godtagbar nivå. En del brister kan finnas avseende **förståelse**. I några fall kan begränsningarna försvåra begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) En minst godtagbar nivå. En del brister kan finnas avseende **språkfärdighet**. I några fall kan begränsningarna försvåra begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) En minst godtagbar nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) En minst godtagbar nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) En minst godtagbar nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

- 7) En minst godtagbar nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

U

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delkursen/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Uppnår inte en godtagbar nivå. Stora eller mycket stora brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt eller helt går förlorad.
- 2) Uppnår inte en godtagbar nivå. Stora eller mycket stora brister avseende **förståelse**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt eller helt går förlorad.
- 3) Uppnår inte en godtagbar nivå. Stora eller mycket stora brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt eller helt går förlorad.
- 4) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Du måste uppnå betyget G för varje förväntat studieresultat för att delkursen/kursen ska bli godkänd.

En del skriftliga prov har en maxpoäng. Utifrån denna maxpoäng sätts betygsgränserna, t.ex. A: 100-95 poäng, B: 94-86 poäng osv. Dessa betygsgränser återspeglar sammanvägningen ovan i avsnitt II och bedömningarna i avsnitt III genom att maxpoängen och den undre gränsen för godkänt resultat är satta så att ditt resultat för varje förväntat studieresultat måste motsvara minst bedömningen TILLRÄCKLIG (sjugradig skala) eller G (tvågradig skala) för att hela provet ska bli godkänt.

IV Sammanfattningsbetyg över hel kurs

På de delkurser som betygsatts enligt den tvågradiga skalan UG måste betygets G ha uppnåtts. På de delkurser som betygsatts med något av betygen A, B, C, D, eller E enligt den sjugradiga skalan räknas ett medelvärde ut enligt följande:

A = 5 poäng, B = 4 poäng, C = 3 poäng, D = 2 poäng och E = 1 poäng.

Man väger in det antal högskolepoäng som respektive delkurs utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av delkurserna. Gängse avrundningsregler tillämpas.

Det därigenom erhållna poängtalet blir betyg på hel kurs enligt följande nyckel:

A	5 – 4,5
B	4,4 – 3,5
C	3,4 – 2,5
D	2,4 – 1,5
E	1,4 – 1

Delkurs som tillgodoräknats bör ingå i sammanvägningen för slutbetyg.

På en kurs utan delar blir betyget på kursen det betyg som satts vid examinationen.

V Förväntade studieresultat, kunskapskontroll och examination

TYA201 Tyska II, 30 hp,

TYA2VU Tyska II -kurs inom VAL-projektet, 30 hp,

TYA20U Tyska II -kurs inom ULV-projektet, 30 hp

TYA2IS Tyska II, ämneslärarprogrammet med inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 30 hp (Betygskriterier för delkursen Språkdiraktik, 7,5 hp meddelas av den kursgivande institutionen.)

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen **Introduktion till tysk språkvetenskap, 3 hp**, ska studenten kunna:

- redogöra för huvuddragen i tyska språkets utveckling = **kunskaper**
- uppvisa god kännedom om olika områden inom språkvetenskap och språkinlärningsforskning samt med tillämplig terminologi kunna relatera dem till relevanta metoder och forskningsfrågor = **förmåga**

För godkänt resultat på delkursen **Grammatik, 4,5 hp**, ska studenten kunna:

- identifiera och använda grammatiska begrepp med tonvikt på syntaktiska strukturer i skrift = **kunskaper**
- förklara och tillämpa syntaktiska strukturer som är vanligt förekommande i skriven tyska = **förmåga/färdighet**

För godkänt resultat på delkursen **Kultur i de tyskspråkiga länderna II, 4,5 hp**, ska studenten kunna:

- beskriva och reflektera över kulturella företeelser och historiska händelser i de tyskspråkiga länderna under perioden 1871–1933 ur ett kulturvetenskapligt perspektiv = **förmåga**

För godkänt resultat på delkursen **Muntlig språkfärdighet, 3 hp**, ska studenten kunna:

- använda tyska språket i vardagliga och formella situationer, framförallt i vissa akademiska sammanhang = **färdighet**

För godkänt resultat på delkursen **Skriftlig språkfärdighet, 3 hp**, ska studenten kunna:

- känna igen, identifiera och skriva inom olika textgenrer på tyska = **färdighet**

För godkänt resultat på delkursen **Akademiskt skrivande, 4,5 hp**, ska studenten kunna:

- redovisa en mindre undersökning enligt normerna för akademiskt skrivande i form av en kortare vetenskaplig uppsats på tyska = **förhållningssätt**

För godkänt resultat på delkursen **Tyskspråkig litteratur 1871–1945, 4,5 hp**, ska studenten kunna:

- redogöra för tyskspråkig litteratur från 1871 till 1945 mot en litteraturvetenskaplig och kulturhistorisk bakgrund = **kunskaper**

- tillämpa grundläggande litteraturvetenskapliga termer och begrepp för textanalys på den lästa litteraturen = **förmåga**

För godkänt resultat på delkursen **Textanalys och litteraturdiskussion, 3 hp**, ska studenten kunna:

- med utökad muntlig språkfärdighet diskutera, framföra synpunkter och analysera de texter som behandlas i delkursen Tyskspråkig litteratur 1871–1945 = **förmåga**

För godkänt resultat på delkursen **Att undervisa i tyska, 7,5 hp**, ska studenten kunna:

- redogöra för och reflektera kring centrala metoder och begrepp inom språkundervisningen i tyska som främmande språk utifrån den lästa kurslitteraturen = **kunskaper**

- planera och redogöra för undervisningsaktiviteter till de teman/ämnen som behandlas under kursen = **förmåga**

- planera och redogöra för undervisningsmoment anpassade till olika grupper av språkinlärare = **förmåga**

- reflektera kring egna erfarenheter av språkundervisning inom tyska som främmande språk utifrån kursens innehåll = **förhållningssätt**.

Kunskapskontroll och examination

- Delkursen Introduktion till tysk språkvetenskap, 3 hp, examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift i form av hemtentamen. Inlämningsuppgiften betygssätts enligt den sjugradiga betygsskalan A-F.
- Delkursen Grammatik, 4,5 hp, examineras genom skriftlig tentamen. Den skriftliga tentamen betygssätts enligt den sjugradiga betygsskalan A-F.

- Delkursen Kultur i de tyskspråkiga länderna II, 4,5 hp, examineras genom muntlig tentamen i grupp. Den muntliga tentamen betygssätts enligt den sjugradiga betygsskalan A-F.
- Delkursen Muntlig språkfärdighet, 3 hp, examineras löpande genom muntliga redovisningar på respektive seminarium. De muntliga redovisningarna vid respektive seminarium betygssätts enligt den tvågradiga betygsskalan UG.
- Delkursen Skriftlig språkfärdighet, 3 hp, examineras genom 5 skriftliga inlämningsuppgifter i olika textgenrer. De skriftliga inlämningsuppgifterna betygssätts enligt den tvågradiga betygsskalan UG.
- Delkursen Akademiskt skrivande, 4,5 hp, examineras genom en kortare vetenskaplig uppsats. Uppsatsen betygssätts enligt den sjugradiga betygsskalan A-F.
- Delkursen Tyskspråkig litteratur 1871–1945, 4,5 hp, examineras genom ett muntligt prov. Det muntliga provet betygssätts enligt den sjugradiga betygsskalan A-F.
- Delkursen Textanalys och litteraturdiskussion, 3 hp, examineras löpande genom muntliga redovisningar på respektive seminarium. De muntliga redovisningarna vid respektive seminarium betygssätts enligt den tvågradiga betygsskalan UG.
- Delkursen Att undervisa i tyska, 7,5 hp, examineras löpande genom skriftliga inlämningsuppgifter i olika former, såsom reflektioner, lektionsplaneringar och onlinediskussioner samt genom muntliga redovisningar i grupp eller individuellt vid respektive seminarium. Delkursens betyg grundar sig på genomsnittet av betygen för de skriftliga inlämningsuppgifterna. De skriftliga inlämningsuppgifterna betygssätts enligt den sjugradiga betygsskalan A-F. De muntliga redovisningarna vid respektive seminarium betygssätts enligt den tvågradiga betygsskalan UG.

Examinationen sker på tyska.

För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E respektive G på samtliga examinationsuppgifter, fullgjorda obligatoriska uppgifter samt fullgjord närvaro om 100 %.

Studering som fått lägst betyget E, eller G när tvågradig betygsskala tillämpas, får inte genomgå förnyad examination för högre betyg.

Komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg på obligatoriska uppgifter inom delkursen Att undervisa i tyska kan medges om studenten ligger nära gränsen för godkänt. Uppgiften ska lämnas in inom två veckor efter att kompletteringsbehov har meddelats av examinator. Vid godkänd komplettering av enklare formaliafel används betygen A–E. Vid godkänd komplettering av brister av förståelsekaraktär – mindre missförstånd, smärre felaktigheter eller i någon del alltför begränsande resonemang – används betyget E.